

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

Please answer the following questions:

Bitte beantworte die folgenden Fragen:

1. PRO-CTCAE® Symptom Term: Dry mouth
MUNDTROCKENHEIT
a. Wie schlimm war deine <u>Mundtrockenheit</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat die <u>Mundtrockenheit</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

2. PRO-CTCAE® Symptom Term: Difficulty swallowing
SCHWIERIGKEITEN BEIM SCHLUCKEN
a. Wie schlimm waren deine <u>Schluckbeschwerden</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

3. PRO-CTCAE® Symptom Term: Mouth/throat pain
SCHMERZEN IM MUND-/RACHENBEREICH
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Schmerzen im Mund oder Rachen</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren deine <u>Schmerzen im Mund oder Rachen</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben die <u>Schmerzen im Mund oder Rachen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

4. PRO-CTCAE® Symptom Term: Voice quality changes
VERÄNDERUNG DER STIMME
a. Hattest du in den vergangenen 7 Tagen irgendwelche <u>Veränderungen deiner Stimme</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht
b. Wie sehr haben die <u>Veränderungen deiner Stimme</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

5. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hoarseness
HEISERKEIT
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen eine <u>heisere (kratzige) Stimme</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war deine <u>heisere (kratzige) Stimme</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat die <u>heisere (kratzige) Stimme</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

6. PRO-CTCAE® Symptom Term: Sore throat
PHARYNGITIS
a. Wie schlimm waren deine <u>Halsschmerzen</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr haben deine <u>Halsschmerzen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

7. PRO-CTCAE® Symptom Term: Taste changes
GESCHMACKSVERÄNDERUNGEN BEIM ESSEN ODER TRINKEN
a. Haben dir in den vergangenen 7 Tagen <u>Speisen oder Getränke anders geschmeckt als sonst</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht
b. Wie sehr haben die <u>anders schmeckenden Speisen oder Getränke</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, dein gewohntes Essen zu dir zu nehmen?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

8. PRO-CTCAE® Symptom Term: Decreased appetite
APPETITMANGEL
a. Wie oft wolltest du in den vergangenen 7 Tagen <u>deine Mahlzeiten nicht essen</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

9. PRO-CTCAE® Symptom Term: Nausea
ÜBELKEIT
a. Wie oft war dir in den vergangenen 7 Tagen <u>übel (als ob du dich übergeben müsstest)</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war die <u>Übelkeit (als ob du dich übergeben müsstest)</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat <u>die Übelkeit (als ob du dich übergeben müsstest)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

10. PRO-CTCAE® Symptom Term: Vomiting
ERBRECHEN
a. Wie oft hast du dich in den vergangenen 7 Tagen <u>übergeben</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie sehr hat das <u>Erbrechen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

11. PRO-CTCAE® Symptom Term: Heartburn
SODBRENNEN
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen ein <u>brennendes Gefühl in der Brust (Sodbrennen)</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war das <u>brennende Gefühl in der Brust (Sodbrennen)</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm

12. PRO-CTCAE® Symptom Term: Gas
WINDE LASSEN (FLATULENZ)
a. Hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>mehr gepupst als sonst</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht
b. Wie sehr hat das <u>vermehrte Pupsen als sonst</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

13. PRO-CTCAE® Symptom Term: Bloating
EINEN GEBLÄHTEN BAUCH
a. Hattest du in den vergangenen 7 Tagen einen <u>dickeren Bauch als sonst</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht
b. Wie sehr hat der <u>dickere Bauch</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

14. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hiccups
SCHLUCKAUF
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Schluckauf</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war der <u>Schluckauf</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keinen
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

15. PRO-CTCAE® Symptom Term: Constipation
VERSTOPFUNG
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Probleme damit, keinen Stuhlgang zu haben</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren deine <u>Probleme, keinen Stuhlgang zu haben</u> , in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben die <u>Probleme, keinen Stuhlgang zu haben</u> , dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

16. PRO-CTCAE® Symptom Term: Diarrhea
DURCHFALL
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>flüssigen oder wässrigen Stuhl</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie sehr hat der <u>flüssige oder wässrige Stuhl</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

17. PRO-CTCAE® Symptom Term: Abdominal pain
BAUCHSCHMERZEN
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Bauchschmerzen</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren deine <u>Bauchschmerzen</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben die <u>Bauchschmerzen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

18. PRO-CTCAE® Symptom Term: Fecal incontinence
STUHLGANG NICHT KONTROLLIEREN ODER HALTEN KÖNNEN (STUHLINKONTINENZ)
a. Wie oft hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>aus Versehen Kaka in die Hose gemacht</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie sehr hat das <u>Aus-Versehen-Kaka-in-die-Hose-machen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

19. PRO-CTCAE® Symptom Term: Shortness of breath
KURZATMIGKEIT
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Atembeschwerden (Kurzatmigkei</u> t)?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren deine <u>Atembeschwerden (Kurzatmigkei</u> t) in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben deine <u>Atembeschwerden (Kurzatmigkei</u> t) dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

20. PRO-CTCAE® Symptom Term: Cough
HUSTEN
a. Wie oft hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>gehustet</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war dein <u>Husten</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keinen
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat der <u>Husten</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

21. PRO-CTCAE® Symptom Term: Wheezing
GIEMEN (PFEIFENDES ATEMGERÄUSCH) DER LUNGE
a. Wie schlimm war deine <u>Pfeifatmung (ein pfeifendes Geräusch in der Brust beim Atmen)</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat deine <u>Pfeifatmung (ein pfeifendes Geräusch in der Brust beim Atmen)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

22. PRO-CTCAE® Symptom Term: Sneezing
STERNUTIO
a. Wie schlimm war dein <u>Niesen</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

23. PRO-CTCAE® Symptom Term: Swelling
GESCHWOLLENE ARME ODER BEINE
a. Wie schlimm waren deine <u>Schwellungen (Aufgedunsenheit)</u> in den Armen, Händen, Beinen oder Füßen in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr haben die <u>Schwellungen (Aufgedunsenheit)</u> in den Armen, Händen, Beinen oder Füßen dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

24. PRO-CTCAE® Symptom Term: Heart palpitations
HERZKLOPFEN, HERZRASEN ODER UNREGELMÄSSIGER PULS
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Herzrasen</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war dein <u>Herzrasen</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm

25. PRO-CTCAE® Symptom Term: Skin dryness
TROCKENE HAUT
a. Hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>trockene Haut</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

26. PRO-CTCAE® Symptom Term: Acne

AKNE ODER PICKEL IM GESICHT ODER AUF DEM BRUSTKORB

a. Wie schlimm war deine Akne (Pickel im Gesicht oder auf der Brust) in den vergangenen 7 Tagen?

- Hatte keine
- Etwas schlimm
- Schlimm
- Sehr schlimm

27. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hair loss

HAARAUSFALL

a. Sind dir in den vergangenen 7 Tagen die Haare ausgefallen?

- Nein
- Ja
- Weiß nicht

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

28. PRO-CTCAE® Symptom Term: Itching
JUCKREIZ
a. Wie schlimm war deine <u>juckende Haut</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat deine <u>juckende Haut</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

29. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hives
NESSSELFIEBER (EINE JUCKENDE, ROTE HAUTSCHWELLUNG)
a. Hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>juckende rote Quaddeln auf der Haut</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

30. PRO-CTCAE® Symptom Term: Sensitivity to sunlight
ERHÖHTE SONNENLICHTEMPFLINDLICHKEIT DER HAUT
a. Hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>leichter einen Sonnenbrand bekommen</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht

31. PRO-CTCAE® Symptom Term: Skin ulceration
ULKUS
a. Hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>offene Wunden oder rote Flecken auf der Haut</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

32. PRO-CTCAE® Symptom Term: Numbness & tingling
TAUBHEIT ODER KRIBBELN IN HÄNDEN ODER FÜSSEN
a. Wie schlimm war bei dir in den vergangenen 7 Tagen das <u>Taubheitsgefühl oder Kribbeln in den Händen oder Füßen</u> ?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat das <u>Taubheitsgefühl oder Kribbeln in den Händen oder Füßen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

33. PRO-CTCAE® Symptom Term: Dizziness
SCHWINDEL
a. Wie schlimm war der <u>Schwindel</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keinen
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat der <u>Schwindel</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

34. PRO-CTCAE® Symptom Term: Blurred vision
VERSCHWOMMENES SEHEN
a. Hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>unscharf gesehen (verschwommenes Sehen)</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht
b. Wie sehr hat dein <u>unscharfes Sehen (verschwommenes Sehen)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

35. PRO-CTCAE® Symptom Term: Flashing lights
BLITZE VOR DEN AUGEN
a. Hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>Blitze oder Lichtfunken</u> gesehen, die auch dann da waren, wenn du die <u>Augen geschlossen</u> hattest?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie sehr hat das <u>Sehen von Blitzen oder Lichtfunken</u> , die auch dann da waren, wenn du die <u>Augen geschlossen</u> hattest, dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

36. PRO-CTCAE® Symptom Term: Watery eyes
TRÄNENDE AUGEN
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>tränennde Augen (wässrige Augen)</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren die <u>tränennden Augen (wässrigen Augen)</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben die <u>tränennden Augen (wässrigen Augen)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

37. PRO-CTCAE® Symptom Term: Ringing in ears
OHRGERÄUSCHE (Z. B. PFEIFEN IN DEN OHREN)
a. Wie schlimm war das <u>Klingeln oder Summen in den Ohren</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat das <u>Klingeln oder Summen in den Ohren</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

38. PRO-CTCAE® Symptom Term: Dry eyes
KERATOCONJUNCTIVITIS SICCA
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>trockene Augen</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren die <u>trockenen Augen</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben die <u>trockenen Augen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

39. PRO-CTCAE® Symptom Term: Concentration
PROBLEME SICH ZU KONZENTRIEREN
a. Wie schlimm waren deine <u>Aufmerksamkeitsprobleme (zum Beispiel, dich auf Fernsehen, Lesen oder Hausaufgaben zu konzentrieren)</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr haben die <u>Aufmerksamkeitsprobleme (zum Beispiel, dich auf Fernsehen, Lesen oder Hausaufgaben zu konzentrieren)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

40. PRO-CTCAE® Symptom Term: Memory
PROBLEME MIT DEM GEDÄCHTNIS (VERGESSLICHKEIT)
a. Wie schlimm waren deine <u>Probleme, dir Dinge zu merken</u> , in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat die <u>Vergesslichkeit</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

41. PRO-CTCAE® Symptom Term: General pain
SCHMERZEN
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Schmerzen</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren deine <u>Schmerzen</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben die <u>Schmerzen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

42. PRO-CTCAE® Symptom Term: Headache
KOPFSCHMERZEN
a. Wie oft hat dir in den vergangenen 7 Tagen <u>der Kopf wehgetan (Kopfschmerzen)</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war dein <u>Kopfweh (Kopfschmerzen)</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat dein <u>Kopfweh (Kopfschmerzen)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

43. PRO-CTCAE® Symptom Term: Muscle pain
MUSKELSCHMERZEN
a. Wie oft haben dir in den vergangenen 7 Tagen die <u>Muskeln wehgetan</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm haben dir in den vergangenen 7 Tagen die <u>Muskeln wehgetan</u> ?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben die <u>Muskelschmerzen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

44. PRO-CTCAE® Symptom Term: Joint pain
GELENKSCHMERZEN (Z. B. ELLENBOGEN, KNIE, SCHULTERN)
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Schmerzen in einem beugbaren Körperteil (wie etwa in deinen Knien, Knöcheln, Schultern oder Fingern)?</u>
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren bei dir in den vergangenen 7 Tagen die <u>Schmerzen in dem beugbaren Körperteil (wie etwa in deinen Knien, Knöcheln, Schultern oder Fingern)?</u>
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben deine <u>Schmerzen in dem beugbaren Körperteil (wie etwa in deinen Knien, Knöcheln, Schultern oder Fingern)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

45. PRO-CTCAE® Symptom Term: Insomnia
PROBLEME BEIM SCHLAFEN (WIE Z. B. SCHWIERIGKEITEN BEIM EINSCHLAFEN, DURCHSCHLAFEN ODER ZU FRÜHES AUFWACHEN)
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Schwierigkeiten mit dem Schlafen (Einschlaf- oder Durchschlafprobleme)</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm waren deine <u>Schwierigkeiten mit dem Schlafen (Einschlaf- oder Durchschlafprobleme)</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr haben die <u>Schwierigkeiten mit dem Schlafen (Einschlaf- oder Durchschlafprobleme)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

46. PRO-CTCAE® Symptom Term: Fatigue
MÜDIGKEIT, ERSCHÖPFUNG ODER FEHLENDE ENERGIE
a. Wie schlimm war dein <u>Müdigkeitsgefühl</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat das <u>Müdigkeitsgefühl</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

47. PRO-CTCAE® Symptom Term: Anxious
ANGST
a. Wie oft warst du in den vergangenen 7 Tagen <u>besorgt oder nervös</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war das <u>Gefühl der Besorgnis oder Nervosität</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat das <u>Gefühl der Besorgnis oder Nervosität</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

48. PRO-CTCAE® Symptom Term: Sad
TRAURIGKEIT
a. Wie schlimm war das <u>Gefühl der Traurigkeit oder des Unglücklichseins</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr hat das <u>Gefühl der Traurigkeit oder des Unglücklichseins</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

49. PRO-CTCAE® Symptom Term: Suicidal ideation
SUIZIDALITÄT
a. Hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>daran gedacht, dir etwas anzutun</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

50. PRO-CTCAE® Symptom Term: Painful urination
SCHMERZEN ODER BRENNEN BEIM WASSERLASSEN
a. Wie schlimm waren bei dir in den vergangenen 7 Tagen die <u>Schmerzen oder das Brennen beim Pipimachen</u> ?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
b. Wie sehr haben die <u>Schmerzen oder das Brennen beim Pipimachen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

51. PRO-CTCAE® Symptom Term: Urinary urgency
PLÖTZLICHER STARKER DRANG ZUM WASSERLASSEN
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen das <u>Gefühl, mit dem Pipimachen nicht warten zu können</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie sehr hat das <u>Gefühl, mit dem Pipimachen nicht warten zu können</u> , dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

52. PRO-CTCAE® Symptom Term: Urinary frequency
HÄUFIGES WASSERLASSEN
a. Wie oft musstest du in den vergangenen 7 Tagen <u>häufiger pipimachen als sonst</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie sehr hat das <u>häufigere Pipimachen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

53. PRO-CTCAE® Symptom Term: Change in usual urine color
UNGEWÖHNLICHE VERÄNDERUNG DER URINFARBE
a. Hat sich in den vergangenen 7 Tagen bei dir die <u>Farbe des Urins verändert</u> ?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

54. PRO-CTCAE® Symptom Term: Urinary incontinence
URIN NICHT HALTEN KÖNNEN (URININKONTINENZ)
a. Wie oft hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>aus Versehen Pipi in die Hose gemacht</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie sehr hat dich das <u>versehentliche Pipi-in-die-Hose-machen</u> in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

55. PRO-CTCAE® Symptom Term: Bruising
LEICHT BLAUE FLECKEN BEKOMMEN
a. Hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>leicht Blutergüsse (schwarze und blaue Flecken auf der Haut)</u> bekommen?
<input type="radio"/> Nein
<input type="radio"/> Ja
<input type="radio"/> Weiß nicht

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

56. PRO-CTCAE® Symptom Term: Chills
SCHÜTTELFROST
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Schüttelfrost</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war der <u>Schüttelfrost</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keinen
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

57. PRO-CTCAE® Symptom Term: Increased sweating
UNERWARTETES ODER STARKES SCHWITZEN WÄHREND DES TAGES ODER DER NACHT (NICHT IN VERBINDUNG MIT HITZEWALLUNGEN)
a. Wie oft hast du in den vergangenen 7 Tagen <u>vermehrt</u> oder <u>grundlos geschwitzt</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war das <u>vermehrte</u> oder <u>grundlose Schwitzen</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat das <u>vermehrte</u> oder <u>grundlose Schwitzen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

58. PRO-CTCAE® Symptom Term: Hot flashes
HITZEWALLUNGEN
a. Wie oft trat bei dir in den vergangenen 7 Tagen <u>ein plötzliches Hitzegefühl (Hitzewallungen)</u> auf?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war das <u>plötzliche Hitzegefühl (Hitzewallungen)</u> bei dir in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat das <u>plötzliche Hitzegefühl (Hitzewallungen)</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

59. PRO-CTCAE® Symptom Term: Nosebleed
NASENBLUTEN
a. Wie oft hattest du in den vergangenen 7 Tagen <u>Nasenbluten</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war dein <u>Nasenbluten</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keines
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat das <u>Nasenbluten</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

60. PRO-CTCAE® Symptom Term: Falls
STÜRZE
a. Wie oft bist du in den vergangenen 7 Tagen <u>hingefallen</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

61. PRO-CTCAE® Symptom Term: Muscle weakness
MYASTHENIE
a. Wie oft hast du dich in den vergangenen 7 Tagen in den <u>Armen und Beinen schwach gefühlt</u> ?
<input type="radio"/> Nie
<input type="radio"/> Manchmal
<input type="radio"/> Meistens
<input type="radio"/> Fast immer
b. Wie schlimm war bei dir die <u>Schwäche in den Armen und Beinen</u> in den vergangenen 7 Tagen?
<input type="radio"/> Hatte keine
<input type="radio"/> Etwas schlimm
<input type="radio"/> Schlimm
<input type="radio"/> Sehr schlimm
c. Wie sehr hat die <u>Schwäche in den Armen und Beinen</u> dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025

Ped-PRO-CTCAE® ITEMS - GERMAN

Item Library Version 1.1

62. PRO-CTCAE® Symptom Term: Restlessness
AGITATION
a. Wie schwer fiel es dir in den vergangenen 7 Tagen, <u>still zu sitzen</u> ?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr
b. Wie sehr hat dein <u>Unvermögen, still zu sitzen</u> , dich in den vergangenen 7 Tagen davon abgehalten, Dinge zu tun, die du normalerweise tust?
<input type="radio"/> Überhaupt nicht
<input type="radio"/> Etwas
<input type="radio"/> Ziemlich
<input type="radio"/> Sehr

Ped-PRO-CTCAE® was initially developed with funding from the National Cancer Institute (R01-CA-175759 PIs: Hinds and Reeve) and is subject to NCI's Terms of Use.

Version date: 02/04/2025